



**Der Freundeskreis der Universität der Künste Berlin | Karl Hofer Gesellschaft Berlin und AVAM- Madrid laden Sie und Ihre Freunde herzlich ein zur Ausstellung der "artists in residence"**  
La Fundación Freundeskreis der Universität der Künste Berlin | Karl Hofer Gesellschaft y AVAM se complacen en invitarles a la presentación y exposición "artists in residence"

**María Castelló und Andrés Senra**  
„De lugares inciertos - Von ungewissen Orten“

**am 25. Oktober 2009**  
**in der Neuen Galerie der Atelieretage Oberschöneweide**  
**von 15.00 – 19.00 Uhr**

El 25 de octubre  
en la Galería de la Karl Hofer Gesellschaft estudios Oberschöneweide  
de 15.00h. a 19.00h.

**Es sprechen/Intervendrán:**  
**Frau/Dña. Verena Tafel – Geschäftsführerin Karl Hofer Gesellschaft/** Director Gerente de la Karl Hofer Gesellschaft  
**Frau/ Dña. Julieta De Haro – Direktorin AVAM/** Directora de AVAM

**In diesem Rahmen werden die zwölf aktuellen Stipendiaten des Freundeskreises der Universität der Künste Berlin ihre Ateliers zu einem Rundgang für Sie öffnen/**  
Junto con la exposición, los becados del Circulo de Amigos de la Universidad de Bellas Artes (U.d.K.) Berlín, abrirán sus estudios y mostrarán sus trabajos más recientes:

**Kaya Behkalam, Katarzyna Belski - Urban, Andrea Damp, Peter Dobroschke, Yulia Kazakova, Simon Menner, Vladimir Mitrev, Achim Riethmann, Maya Schweizer, Yukiko Terada, Alexander Wagner, Sinta Werner.**

**Eine Kooperation zwischen dem Freundeskreis der Universität der Künste Berlin | Karl Hofer Gesellschaft und AVAM- Artistas Visuales Asociados de Madrid.**

Organiza: La Fundación Freundeskreis der Universität der Künste Berlin | Karl Hofer Gesellschaft y AVAM, Artistas Visuales Asociados de Madrid.

**Mit freundlicher Unterstützung von**  
Con la colaboración de:  
**Sigrid und Dr. Karl-Albrecht Kumm**



BOTSCHAFT VON SPANIEN

**Für unsere Besucher bieten wir um 14.15 Uhr einen kostenlosen Sattlebus vom Busbahnhof Zoo zur Atelieretage nach Oberschöneweide an.**

**Um Anmeldung bis zum 21.10.09 unter khg@udk-berlin.de wird gebeten.**

Los visitantes tendrán a su disposición un servicio de autocar gratuito. El autocar saldrá de la estación de autobuses de Zoo a las 14:15h. Se ruega que se notifique asistencia hasta el 21 de octubre a través del siguiente e-mail: khg@udk-berlin.de

**Adresse/Dirección:**

Freundeskreis der Universität der Künste Berlin | Karl Hofer Gesellschaft  
Wilhelminenhofstr. 83-85 / Haus 59 / 3. Stock 12459 Berlin  
Verkehrsverbindung: Fahrt bis S-Bhf Schöneweide, Tram M17, 21, 2, 37, 63, 67  
bis Haltestelle Wilhelminenhofstr./Edisonstr.

